
EMANUELLE KLAEFIGER SELECTED WORKS 2013-2021



emanuelle.klaefiger@gmail.com
www.emanuelleklaefiger.com

Biographie

Après une formation initiale de plasticienne à l'Ecole cantonale des Beaux-Arts de Sion, spécialisation peinture, Emanuelle Klaefiger poursuit ses activités professionnelles en tant qu'illustratrice free-lance en communication visuelle. En 2006, elle crée, le *Studio Misska*.

Sous cette identité, Emanuelle développe un style frais, décalé, sensible, qu'elle égraine sur divers supports, papiers, objets, textiles, ceci car elle affectionne les collaborations avec d'autres designers. Passionnée d'architecture, elle exerce la fonction de coloriste en design d'espace lors de projets et réalisations architecturales.

Réflexions et recherches à propos de la matérialité de la couleur en relation à la spatialité, au territoire, contexte, lumière et l'usage du bâti.

Parallèlement à ses implications liées au *Studio Misska*, Emanuelle Klaefiger a mis au monde trois enfants, de facto elle est devenue « mère », statut revendiqué, source d'observations et de réflexions autour des problématiques de genre, d'économie domestique, des pouvoirs dominants, des valeurs de force et des notions du « care ».

Ainsi, à la croisée enchevêtrée et poreuse des Arts visuels et des Arts appliqués, par volonté de [re]penser sa pratique artistique, Emanuelle Klaefiger s'engage dans le programme MAPS in Public Sphere de l'EDHEA. De cette temporalité circonscrite émerge la multiplicité des médiums - texte, voix/son, dessin, installation in situ, vidéo. L'inscription des thématiques dans un tissu narratif et la pratique de chercheuse.

En juin 2020 elle obtient le Master of Arts HES-SO en Arts visuels, ainsi qu'un prix Multi Edition, Unité MELA.

En novembre de la même année elle rejoint le collectif d'artistes de *I-imprimerie* à Lausanne.

Note d'intention

Ma pratique artistique est multiplicité, un jeu de ficelles, un enchevêtrement de pensées *millefeuilles*, afin de brouiller les frontières, les limites, donner voix, nommer, *faire être*. De manière poétique, j'opère des glissements, des basculements afin d'interroger les vulnérabilités, les fragilités, les notions de gestes ordinaires, le regard, les regards, les apparences, le visible, «l'invisibilisé».

L'artiste comme *storyteller*, les fragilités comme valeur de force, réduire les dichotomies par répétition, assemblage, collage, superposition.

Tisser. Relier.

Biography

After a first formation as visual artist at the Fine Arts School of Sion, major in painting, Emanuelle Klaefiger continued her professional activities as a freelance illustrator in visual communication and founded *Studio Misska* in 2006. Under this identity, Emanuelle develops a fresh, offbeat, sensitive style, which she applies to various media, papers, objects, textiles, as she likes to collaborate with other designers. Passionate about architecture, she works as a colourist in space design for architectural projects. Thoughts and research on materiality of colour in relation to spatiality, territory, context, light and the use of the building.

In parallel to her involvement in Studio Misska, Emanuelle Klaefiger gives birth to three children, de facto she becomes “mother”, a status she claims, as source of observations and reflections around the gender issues, domestic economy, dominant powers, values of strength and notions of “care”.

At the intertwined crossroads of the Visual and Applied Arts and in order to [re]think, her artistic practice, Emanuelle Klaefiger resumed her studies by following the MAPS in Public Sphere programme at EDHEA. From this circumscribed temporality emerges a technical multidisciplinary through the use of text, voice/sound, video, installation and an inscription of the themes in the narrative.

In June 2020 she obtained a Master of Arts HES-SO in Fine Arts and get Print Edition Prize, Unit MELA. In November of the same year she joined the collective *I-imprimerie*.

Statement

My artistic practice is multiplicity, a play of strings, deeply layers thoughts, in order to blur boundaries, limits, give voice, name, *faire être**. In a poetic way, in a poetic response, I operate shifts, shifts in order to question vulnerabilities, fragilities, notions of ordinary gestures, glances, appearances, the visible, invisibility. The artist as *storyteller*, fragility as value of strength, reducing dichotomies by repetition, assemblage, collage, overlap. Weave. *Relier**

**faire être*, within the meaning of «bring to be and to be a being».

**relier*, within the meaning of «to link and to bound».

Emanuelle Klaefiger

Lausanne, Leysin, Epesses, Suisse

Education

- 2018 – 2020 Master of Arts HES-SO in Fine Arts – with Honours
Major in MAPS - Arts in Public Spheres, EDHEA, Sierre
- 1998 – 1999 Design Jewellery and Objects, HEAD, Geneva
- 1991 – 1996 Diploma in Fine Arts – Major in Painting
School of Fine Arts, Sion
- 1990 – 1991 Certificate in Visual Art
Ceruleum Visual Art School, Lausanne
- 1987 – 1990 Diploma in Business Studies
Ecole supérieure de commerce du canton de Vaud, (Business College),
Lausanne

Solo Exhibitions

- 2018 Haare, Cabinet Mottet, Pully
Bric à brac, j'assemble, je rassemble, Espace Bellevaux, Lausanne
- 2012 Jeu de jambes, Studio showroom - Les Bijoux de Jane, Lausanne
- 2007 Histoires courtes, Gallery Le Môtier, Romainmôtier
- 1997 Fragments, Entrepôt Sévelin 36, Lausanne

Collective Exhibitions

- 2021 Aperti, XVème Edition, Lausanne
Artistes En Images, 114 affiches En Ville, Lausanne
Construire le détour, L'Espace du Fond, Lausanne
- 2020 Offline, Ferme Asile, Sion
Attempt (not) to – a symposium, Usego, Sierre
Situations Sensibles pour une esthétique de l'ambiance, f'ar,
Forum d'architectures, Lausanne
- 2019 Situations Sensibles pour une esthétique de l'ambiance,
on-site reading, Lausanne
Experiencing Athens, La Fabrik, Contemporary Art Space, Monthey
- 2009 APERTI, Opening of artists'studio, Lausanne
- 2008 Madre dolores, ESF - Espace Saint-François, Lausanne
PictoBello, on-site drawing intervention, Vevey
APERTI, Opening of artists'studio, Lausanne
- 1999 Lignes, Gallery Carray, Martigny
- 1998 Artforum'98, Montreux
- 1996 Works by graduates of Swiss Art Schools, Centre Pasquart, Bienne

Awards

- 2020 Print Edition Prize, Unit MELA - (Multiples, editions and artists'books), EDHEA, Sierre
- 2012 Illustration Jury Prize, Magazine « George », Lausanne
- 2009 Jury Prize FAP, Fonds des Arts Plastiques (Visual Arts Funds), project XPR,
in collaboration with Michèle Rochat, ceramic designer, School of Villamont,
Lausanne

Researches

- 2020 Situations Sensibles pour une esthétique de l'ambiance - contribution -
Presence of a bicentenary cedar & urban development - directed project by
Robert Ireland, Nicolas Vermot-Petit-Outhenin, Lausanne, Sierre, 2019-2020.

Curatorials projects

- 2020 Attempt (not) to – a symposium, member of the organisation, Usego,
Sierre

Workshops | conferences | talks

- 2021 Artists talks, Art & *social* commitment, video capsule on aperti.ch/propos-dartistes/
- 2019 Writing workshop by Alix Eynaudi, choreographer and dancer based in Vienna,
written movement, far°, Festival des arts vivants, Nyon
WAC International Encounters / Conferences / Walking Practice / Walking Art
/ Walking Bodies, University of Western Macedonia, Prespes, Greece

Publications

- 2020 «Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance»,
edition fink, Zürich
«Millefeuille(s)» - Master Thesis, Unit MELA, EDHEA, Sierre
- 2008 «Vingt mille lieues sous les mers», PictoBello Editions, Vevey
- 2004 «Très Joli», edited by the association Le Joli Collectif, Lausanne
«Pas Joli», edited by the association Le Joli Collectif, Lausanne

Le Joli Collectif

- 04|2003 – 11|2006 Active member of the drawers'collective, « Le Joli Collectif »,
Lausanne

Professionnal experiences

04|1999 – 09|2017 Studio Misska, Lausanne
Freelance illustrator in visual communication and pattern designer.
Print media, cultural institutions, private business, utilities, private clients.
Freelance colourist in architecture, advice & coaching in colour materiality related to the environment and building.

Visual Arts Teaching/Cultural Mediation

10|2003 – 02|2004 Teacher of Visual Arts to social-educational classes, degrees I to III, ECGF, School of General Education, Fribourg
01|2003 – 06|2003 Teacher of Visual Arts, to the preparatory classes and initiation & improvement adults classes, Ceruleum Visual Art School, Lausanne
05|2000 – 06|2001 Graphic designer and illustrator to the research project History and cultural life of the Lausanne coffee places, Radio Service Public, Lausanne
01|1999 – 06|1999 Mediator & cultural facilitator at Historical Museum of Lausanne and at Cantonal Zoology Museum, Lausanne

Other commitments

05|2005 - Mother of three children born in 2005, 2008 & 2010
Maintenance of ordinary life
Home economics
Unpaid work.
I claim this « posture » - « being a mother », a status that I use in my artistic practice in order to question economic values, the powers that be and gender issues, the limits, the territories, the summonses, make the ordinary visible.

2011 - Yoga Iyengar
I regularly practice the method developed by B.K.S Iyengar. Beyond the beneficial effects on the physiological and psychological system, postures open up the field of notions related to «self performance», physical limits, inner resources.



Photos © Delphine Burtin

Herbier 2021
On-site installation

Construire le détour, 2021
L-Espace du Fond, Lausanne



Photos © Delphine Burtin

Herbier 2021

Lausanne, flore urbaine, collecte automne-hiver 2020, 2021

Installation in situ

Techniques mixte, transferts textes et images, empreintes de végétaux, dessins, sur carreaux en faïence

112 carreaux, 15 cm x 15 cm

105 cm x 240 cm

“Herbier” se présente comme un dialogue é quatre mains à propos de la flore qui se développe dans les interstices urbains. Une installation qui se déploie dans l’espace d’un appartement et dévoile nos observations sur les plantes récoltées durant nos pérégrinations lausannoises.

Collaboration avec Michèle Rochat, artiste & céramiste, www.michelerochat.ch



Herbier 2021

Lausanne, urban flora, autumn-winter 2020, 2021 collecting

On-site installation

Mixed media, texts and images transfers, plants prints, drawings, on earthenware tiles

112 tiles, 15 cm x 15 cm

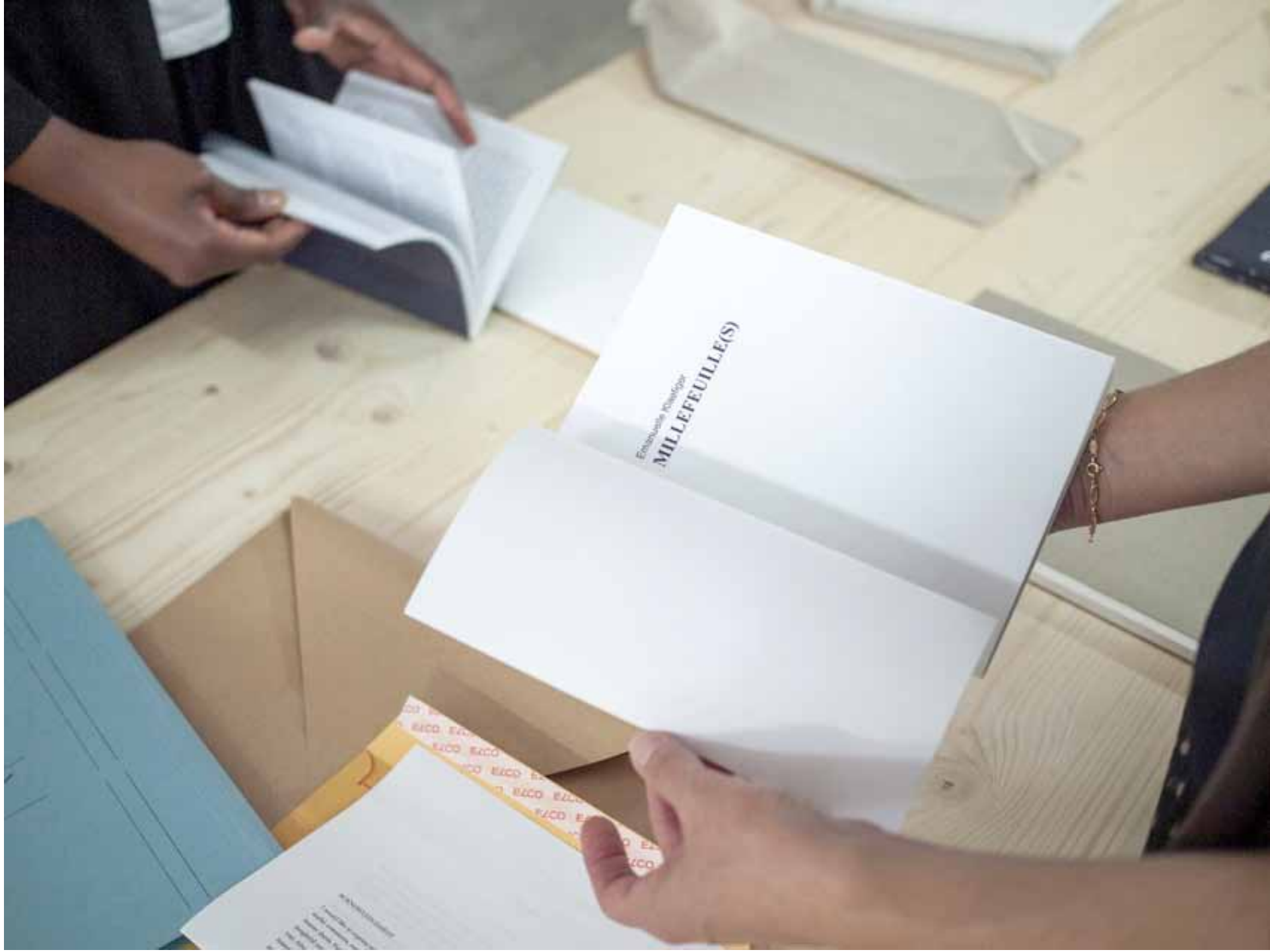
105 cm x 240 cm

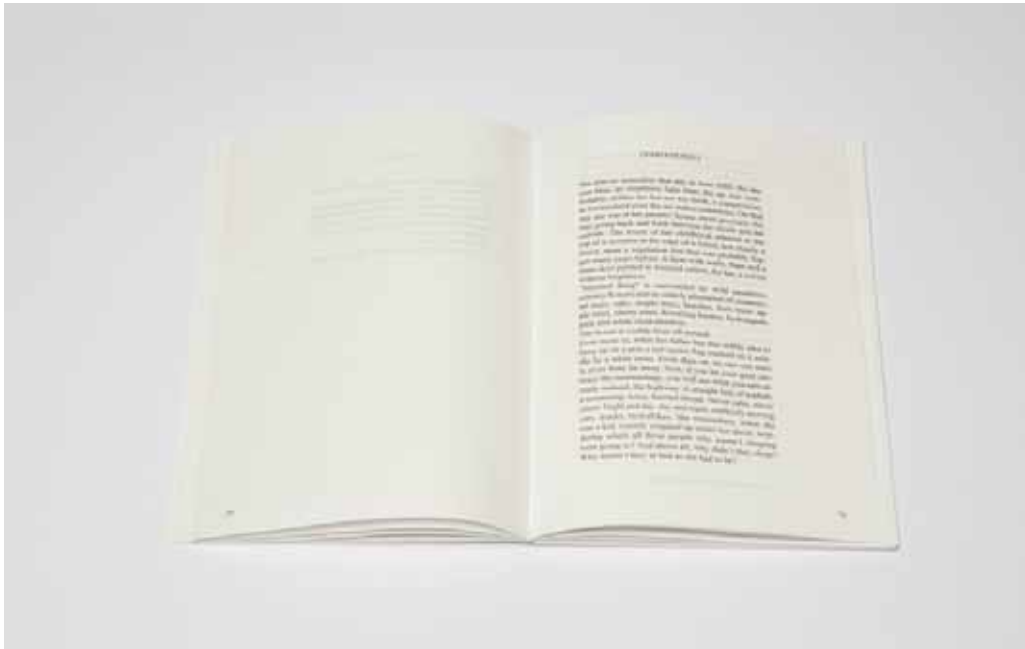
“Herbier” is a four-handed dialogue about flora that develops in the urban interstices and cracks.

An on-site installation that unfolds in the space of a flat and reveals our observations on the plants collected during our wanderings in Lausanne.

In collaboration with Michèle Rochat, artist & ceramist,
www.michelerochat.ch







Millefeuille(s), 2020

Master Thesis publication

9 exemplaires / copies

210 x 148,5 mm

En juin 2003, j'ai détruit l'entière production artistique, que j'avais réalisée jusqu'à lors. Ceci est le "point" de départ de l'articulation du Master Thesis. Est-ce qu'un geste de la vie ordinaire, peut, à posteriori devenir un geste artistique ? Quelle définition du geste artistique ? "Qui" rend éligible "un geste" comme étant de "l'art" ?

Posture, valeur, visibilité, diffusion, genre.

In June 2003 I destroyed the entire artistic production made up to then. This is the starting "point" for the articulation of the Master Thesis. Can a gesture from ordinary life become an artistic gesture in retrospect? What is the definition of an artistic gesture? "Who" decides that "a gesture" is eligible as a piece of "art" ?

Posture, value, visibility, diffusion, gender.

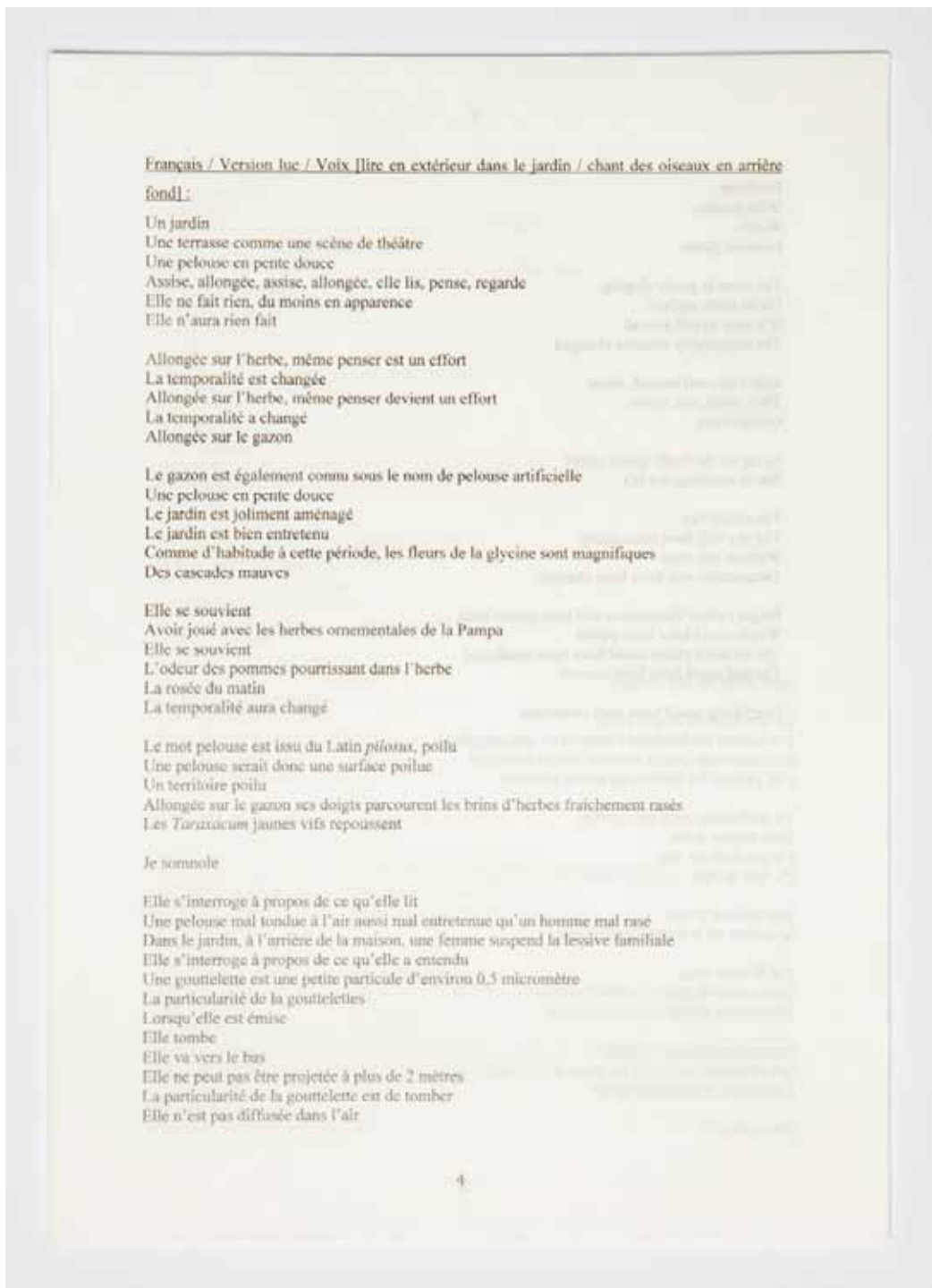






Elle aura entendu, She will have heard, 2020
installation vidéo & bandes sonores
video and sound installation

Offline, 2020
Ferme Asile, Sion



Elle aura entendu, She will have heard, 2020

installation vidéo & bandes sonores

1 projection - vidéo *Garden*, 1 projection texte défilant - *She will have heard*, 1 bande sonore voix féminine lisant en extérieur - *Elle aura entendu*, 1 bande sonore son strident - *Sound glass*, caisses Rako, haut-parleurs ou casques audio en fonction de l'espace dimensions variables
 boucle asynchrone, couleur, 8'

Un jardin comme territoire de réflexions de la temporalité distendue, en lien à la lecture d'un petit livre par Beatriz Colomina, "La pelouse américaine en guerre, de Pearl Harbor à la crise des missiles, 1941-1961", aux Editions B2. Dans cette oeuvre, il est question des flux d'informations, des notions de productivité, d'ennui, de relations au vivant, "faire" l'économie de moyens, "entendre" au sens d'écoute et de compréhension.

Production

Entièrement réalisé avec un iPhone 7Plus - Prise d'images et sons. (Recherche en cours : "Omniprésence et usage des Smartphones, quelle lecture des flux de contenus et images)

Extrait du texte,
 "Elle aura entendu"
 voix féminine, lu et enregistré
 en extérieur
 Excerpt of the text,
 "Elle aura entendu"
 female voice, readed and re-
 corded outdoors



Photos © Petra Koehle

Elle aura entendu, She will have heard, 2020
 installation vidéo & bandes sonores / video and sound installation

Attempt (no) to - a symposium
 USEGO, Sierre

TEXTE / TEXT_11.06.2020

Titre / Title :

ELLE AURA ENTENDU / SHE WILL HAVE HEARD

English / Written version / Visual [scrolling text on the screen]:

A garden

A terrace as a theater stage

A slightly sloping lawn

Sitting, lying, sitting, lying, she reads, thoughts, watches

She doesn't do anything, at least in appearance

She won't have done anything

Lying on the grass, even thinking is an effort

The temporality is changed

Lying on the grass, even thinking become an effort

The temporality has changed

Lying on the grass

The grass is also known as artificial lawn

A gently sloping lawn

The garden is nicely laid out

The garden is well maintained

As usual at this period, the wisteria flowers were beautiful

Purple waterfalls

She remembers

Having played with ornamental Pampas Grass

She remembers

The smell of apples rotting in the grass

Morning dew

Temporality will have changed

The word lawn comes from the Latin *pilosus*, hairy

So a lawn would be a hairy surface

A hairy turf

Lying on the lawn her fingers wander over the freshly shaved blades of grass

Bright yellow *Taraxacum* are regrowing

I am dozing

She is wondering about what she is reading

An unmowed lawn looks as bad as a man without a shave

In the garden, at the back of the house,

A woman once again hangs the family's laundry

She is wondering about what she is hearing

A droplet is a small particle of about 0,5 micrometer

The droplet's particularity

When she is issued

She falls

Elle aura entendu, She will have heard, 2020

video and sound installation

1 projection - video *Garden*, 1 scrolling text projection - *She will have heard*, 1 soundtrack female voice reading outdoors - *Elle aura entendu*, 1 soundtrack strident sound - *Sound glass*, Rako boxes, speakers or headphones depending on the space
variable dimensions
asynchronous loop, colour, 8'

A garden as a territory for reflections on distended temporality, in connection with the reading of a small book by Beatriz Colomina, "La pelouse américaine en guerre, de Pearl Harbor à la crise des missiles, 1941-1961", published by Editions B2. In this work, it deals with the flow of information, the notions of productivity, boredom, relationships with living things, save on resources (devices), "hearing" in the sense of listening and understanding.

Production

Entirely made with an iPhone 7Plus - Image and sound capture (Research in progress: "Omnipresence and use of Smartphones, what a reading of content and image streams)

Extrait du texte défilant,
"She will have heard"
Excerpt of the scrolling text,
"She will have heard"



Elle aura entendu, She will have heard, 2020
installation vidéo & bandes sonores / video and sound installation

Attempt (no) to - a symposium
USEGO, Sierre



Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance, 2020
Robert Ireland (éd.) / (ed.)
edition fink, Zürich



Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance, 2020

Robert Ireland (éd.) / (ed.)
Publication, EDHEA, HES-SO
edition fink, Verlag für zeitgenössische Kunst, Zürich

Contribution textuelle et sonore à la publication "Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance", par la présence de la pièce, #3_ *L'Invitation 2bis*.
Le texte est audible en p. 229, ceci en scannant simultanément, au moyen de deux Smartphones, les codes QR imprimés sur la photographie de référence.
Les lecteurs et lectrices sont invité.e.s à [re]produire l'oeuvre.

Text and sound contribution to the publication "Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance", by the presence of the piece, #3_ *L'Invitation 2bis*.
The text can be broadcasted on p. 229, by using two Smartphones and simultaneously scanning the QR codes printed on the reference illustration.
Readers are invited to [re]produce the artwork by their own.



Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance, 2020
Codes QR imprimés sur l'illustration de référence, p.229
QR Codes printed on the reference illustration, p.229



Situations Sensibles - Pour une esthétique de l'ambiance, 2020
Robert Ireland (éd.) / (ed.)
edition fink, Zürich



Photos © Nicolas Vermot-Petit-Outhenin

#3_L'Invitation 2bis 2020
On-site sound installation

Situations Sensibles pour une esthétique de l'ambiance
f'ar, Forum d'architectures, Lausanne

L'Invitation 2bis | TEXTE 5'40" | Boucle sonore | Smartphone#1
Lausanne, janvier 2020

SCÈNE EXTERIEURE, UNE COUR D'IMMEUBLE, DES VEHICULES STATIONNES, UN ARBRE.
Le jour est radieux. Une légère brise souffle le calme ambiant. Au loin, les sons assourdis de la circulation, le
pépitements, le gazouillis des oiseaux et le bruissement du va-et-vient des passants. Un chien aboie. D'une rue
adjacente, une femme s'approche, elle est vêtue d'un jean bleu et d'un t-shirt blanc à manches longues. Elle s'assoit
sur le mur, au pied de l'arbre. De son sac, elle sort des feuilles dactylographiées et commence à lire à voix haute.

Du haut de ses 25m il est immense

Immense

Et

Visible

Entouré d'un bâtiment en fer à cheval

Au milieu d'une cour

Au centre d'un parking

Un Cèdre

Un Cèdre de l'Atlas

Du moins c'est ainsi qu'il a été répertorié

Aujourd'hui, les botanistes ne sont plus si certains

Il est probable que le Cèdre de l'Atlas

Ne soit qu'une sous espèce de celui du Liban

Quoiqu'il en soit, pour arriver ici

Ici, en Europe

Ici, en Suisse

Qu'il soit du Liban ou de L'Atlas

Du Moyen-Orient ou de L'Afrique du Nord

Il aura dû traverser la Méditerranée

Traverser la Méditerranée

Afin de venir s'implanter

Afin de venir planter

Ses racines

Ici, en Suisse

Ici, en Europe

Par sa grandeur

Par sa majesté

Pour son exotisme

Il est donc arrivé aux environs allemands de 1839

Le spécimen qui nous intéresse, celui du chemin du Frêne, au lieu-dit Vert Clos

Autrefois, au XIXème siècle

Tout n'était que jardins

Des jardins clos, afin de préserver, ce que l'on nommait alors, le « Meilleur »

Au milieu des cotons ouverts

Au milieu des cotons recouverts

Par les

Les prés

Les vergers

Les vignes

Au milieu de la campagne, la ville au loin

Des jardins comme des enclos, afin d'y faire pousser

Des légumes

Des fruits

Des fleurs

Afin d'y faire paître les animaux

#3_L'Invitation 2bis 2020

installation sonore, 1 table, 2 chaises, 2 Smartphones reliés
par leur chargeur à une prise au sol

2 boucles sonores, 5'40" & 3'08"

audio installation, 1 table, 2 chaises, 2 Smartphones con-
nected to their charger by a ground socket

2 audio loops 5'40" & 3'08"

L'écriture du texte fait suite à une recherche effectuée
en ville de Lausanne, auprès de différents intervenants,
à propos de la présence d'un cèdre bicentenaire et du
développement urbanistique. Il est question d'écologie, de
climat, de traversée, de limites, de frontières, d'exotisme,
d'expansion, de mouvements.

Une fois diffusées, les voix s'enchevêtrent, se super-
posent en une poésie à la temporalité asynchrone.

The writing of the text follows on from research carried out
in the city of Lausanne, with various stakeholders, on the
presence of a bicentenary cedar and urban development.
It is about ecology, climate, crossing, limits, borders, exoti-
cism, expansion, movement.

Once diffused, the voices become intertwined and sup-
planted in a poetry of asynchronous temporality.



Situations Sensibles pour une esthétique de l'ambiance
f'ar, Forum d'architectures, Lausanne



Situations Sensibles pour une esthétique de l'ambiance
f'ar, Forum d'architectures, Lausanne



Photos © Delphine Burtin

#2_L'Invitation, 2019

lecture performance in situ / on-site performative reading

Situations Sensibles

Intervention dans l'espace public / intervention in public space, Lausanne

#2_L'Invitation | TEXTE | Lecture in situ (environ) 10' | Chemin du Frêne 2 - 4, Lausanne
Processus collaboratif d'investigation à propos du développement environnemental d'un Cèdre.
Lausanne, juin 2019

Dans le cadre	On se connaît peu, pas
Dans le cadre du séminaire Situations Sensibles	Kevin, Romain, Emanuele & Emmanuelle
Il nous a été demandé de définir un lieu d'intervention	Le hasard
Un lieu d'intervention dans l'espace public	Encore lui
Dans le quartier de St-Roch	Les coïncidences
De le faire seul	Encore elles
De le faire en se perdant	Veulent que nous soyons deux Emanuel(l)e
De le faire en déambulant	Deux Emanuel(l)e pour un groupe de quatre
D'une rue à l'autre	Statistiquement, cela pourrait signifier
D'un passage à l'autre	Que la moitié de la population se prénomme Emanuel(l)e
Dès lors	Ce n'est bien évidemment pas le cas
Comment se perdre les yeux ouverts dans une ville qui est la nôtre	Ceci serait un raccourci
Dans une ville qui est connue	Au centre de la place
Dans un quartier qui est connu	Nous discutons
Un quartier qui garde en mémoire	De l'espace
Des strates d'histoires	Du calme
Des morceaux de vies	Du bâti
Comme des cellules de l'invisible	Nous décidons de...
L'invisibilité du temps	Prendre des cotes
L'invisibilité d'un espace autre	Mesurer
Où s'arrêter	Répertorier
Quand s'arrêter	Répertorier les éléments présents
Où poser le regard	La présence de l'arbre
Que choisir	La présence des véhicules
Quels critères définir	Le va-et-vient
Au détour d'un étroit passage	Ici, ce qui nous a réunis
Passage tunnel sous un immeuble	C'est le Cèdre
Je l'ai vu	Un Cèdre de l'Atlas pour être plus précis
Je n'ai vu que lui	Du moins c'est ainsi qu'il a été répertorié
Evidemment du haut de ces 25 m il était visible	Aujourd'hui pour les botanistes rien n'est si certain
Evidemment j'ai été attirée	Ce n'est pas une évidence
Evidemment je me suis dite	Il est probable que le Cèdre de l'Atlas
C'est ici	Ne soit qu'une sous espèce de celui du Liban
C'est ici comme une évidence	Quoi qu'il en soit pour arriver ici
Mais, j'ai changé d'avis	Ici en Europe
Trop d'évidences	Ici en Suisse
Tue l'évidence	Qu'il soit du Liban ou de L'Atlas
D'une lignée de pépiniéristes	Du Moyen-Orient ou de L'Afrique du Nord
Une lignée de pépiniéristes	Il aura dû traverser la Méditerranée
Bordant « un » chemin des Cèdres	Traverser la Méditerranée
L'évidence était évidente	Afin de venir s'implanter
Je lui ai tourné le dos	Afin de venir planter ses racines
C'était sans compter le jeu du hasard	Ici en Europe
Les coïncidences	Ici en Suisse
Sans compter les circonstances	Par sa grandeur
Qui m'ont ramené vers lui	Par sa majesté
Désormais nous voici quatre	Pour son exotisme
Quatre étudiants en enquête	Il est donc arrivé aux alentours de 1839
Quatre étudiants en Situations Sensibles	Le spécimen qui nous intéresse
D'investiguer un lieu	Celui du chemin du Frêne
De cartographier l'espace	Au lieu-dit Vert Clos
En l'occurrence une place	Car ici
Une petite place, une placette, une cour	Auparavant
La cour d'un immeuble en fer à cheval	Exactement là où nous sommes à l'instant
Qui a pour usage d'être un parking	En 1839
Nous voici donc quatre	Il n'y avait que des jardins
	Tout n'était que jardins

#2_L'Invitation 2019

lecture performance in situ,
invitation au pique-nique, 6 modules bois
approx. 10'40"
on-site performative reading,
picnic invitation, 6 wooden modules
approx. 10'40"

La construction narrative de #2_L'Invitation est basée sur une recherche de terrain, effectuée en lien à la présence d'un cèdre bi-centenaire au milieu d'une cours d'habitations en ville de Lausanne. La présence du cèdre révèle les différents enjeux liés au développement urbain, santé publique, écologie, climat, environnement, frontières, sphère publique et privée.

La lecture se termine par l'invitation faite au public, venir sous l'ombre du cèdre. Partager, discuter, tisser.

The narrative construction of #2_L'Invitation is based on a field research carried out in relation to the presence of a two-century-old cedar in the middle of a residential courtyard in the city of Lausanne. The presence of cedar reveals the various issues related to urban development, public health, ecology, climate, environment, borders, public and private sphere. The reading ends with an invitation to the public to come under the shade of the cedar tree. Share and discuss.



Photos © Delphine Burtin

#2_L'Invitation, 2019

lecture performance in situ & invitation à pique-niquer / on-site performative reading & invitation to picnic



Situations Sensibles

Intervention dans l'espace public / intervention in public space, Lausanne



Photos © Andrea Herrera

Son regard dissimule la vue, 2019

installation sonore, cartons, couvertures de survie, Smartphones

Experiencing Athens

La Fabrik, espace d'art contemporain, Monthey

#1_Son regard dissimule la vue | TEXTE 3'40" | Boucle sonore | Loudspeaker#1
 Installation sonore, cartons, couverture de survie
 Sierrre, janvier 2019

fatigué	inerte	s'en aller
il est fatigué d'avoir mal dormi	bruyant	s'extraire
il se lève	tout est trop	il n'y a aucune vue
la table est jonchée de restes	son reflet dans le miroir	que des rues
vestiges de la vaisselle	la serviette rugueuse	la terre tremble
débris	le tapis détrempé	il réalise
miettes	l'oreiller inconfortable	il s'est trompé
éclats	la promiscuité	Il réalise qu'il s'est trompé
par habitude	la vaisselle qui s'accumule	il n'a rien vu venir
par lassitude	son reflet dans le miroir	il n'y a pas de vue
il rince	le cumule	que des rues
range	il sert	étroites
lave	il marche	serrées
lustre	il est absent	il se fauille
essuie	étranger	il aimerait s'extraire
rince	il marche	il aimerait l'horizon
range	quitte les grands axes	une perspective
son crâne cogne	marche	il s'extirpe
l'intérieur de son crâne cogne	s'enfonce	se hisse
A l'extérieur	se perd	l'immensité
le ciel est voilé	s'enfuit	à perte de vue
verrouillé	il se laisse engloutir	
la rue se lève	avalé	
la ville s'agite	avalé par la ville	
elle ne semble jamais au repos	par son bourdonnement	
jamais silencieuse	par ses trottoirs défoncés	
la ville	ses aspérités	
la rue	ses abîmes	
son crâne sert	ses désillusions	
l'emserre	avalé	
son crâne se resserre	emporté par le flot	
il aimerait respirer	flot grouillant	
souffler	des pensées	
s'évader	des préoccupations	
il va	il est préoccupé	
me	il marche	
il s'en va sous la douche	il doute	
trois jours qu'il est arrivé	se presse	
trois jours qu'il dort mal	ralenti	
trois jours qu'il tourne en rond	marche	
qu'il partage son lit	il erre	
que la poussière s'accumule	il cherche	
imperceptible	se trompe	
silencieuse	erre	
en attente	se laisse emporter	
dans l'attente d'un geste	emporté par son corps	
sous la douche	emporté par son agitation	
l'eau suinte	ses obsessions	
l'eau coule	il n'y a pas de vue	
s'écoule	que des rues	
ruisselle	serrées	
gicle	rapprochées	
l'eau brûle	des murs diffractés	
l'eau tape	des bâtisses désaffectées	
trop	abandonnées	
tout est trop	partir	
brûlant	s'éloigner	

#1_Son regard dissimule la vue 2019

installation sonore, 10 cartons, 2 couvertures de survie,
 3 Smartphones, 3 boucles sonores asynchrones
 3'40"

sound installation, 10 cardboard, 2 survival blankets,
 3 Smartphones, 3 asynchronous audio loops
 3'40"

La construction narrative de #1_Son regard dissimule la vue a été inspirée par une errance de plusieurs jours à Athènes, Grèce. Narration liée à la perte de repères tant physique que psychique induite par l'incompréhension de l'idiome, les entrelacs des rues et ruelles, le brouhaha incessant, l'état de presque «ruines» de la cité athénienne. Dans l'espace, territoire construit par les cartons, trois voix s'entremêlent et se superposent en une boucle sonore atemporelle.

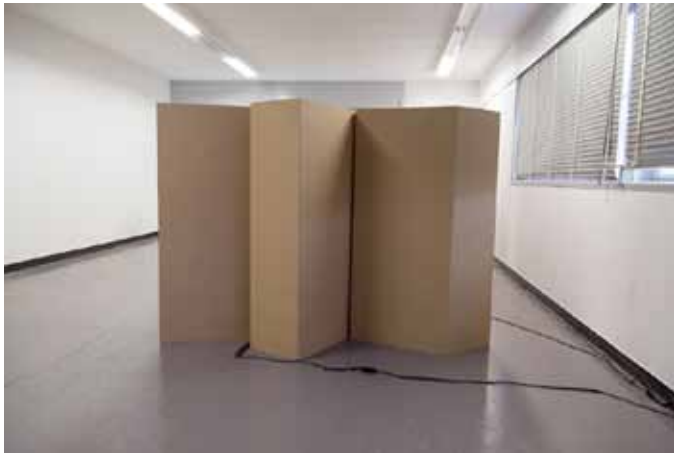
Trois voix, jeu d'extraction. La première lisant le texte dans son entier. La deuxième, uniquement les *noms* extraits du corps textuel principal. La troisième, par le même principe, les *verbes*.

Narrative construction of #1_Son regard dissimule la vue, was inspired by a long wander time in Athens, Greece. Narrative linked to the loss of physical and psychological reference points due to a lack of understanding of the idiom, the interlacing of the streets and alleys, the incessant brouhaha, the state of almost «ruins» of the Athenian city.

In the constructed territory made by the cardboard boxes, three broadcasted voices intertwine and overlap each other in a timeless sound loop.

Three voices. The first one reading the whole text. The second, only the *names* extracted from the main body of the text. The third, by the same principle, the *verbs*.

Extrait du texte
 Excerpt of the text
 "#1_Son regard dissimule la vue"



Photos © Andrea Herrera

Son regard dissimule la vue, 2019

installation sonore, cartons, couvertures de survie, Smartphones

Experiencing Athens

La Fabrik, espace d'art contemporain, Monthey

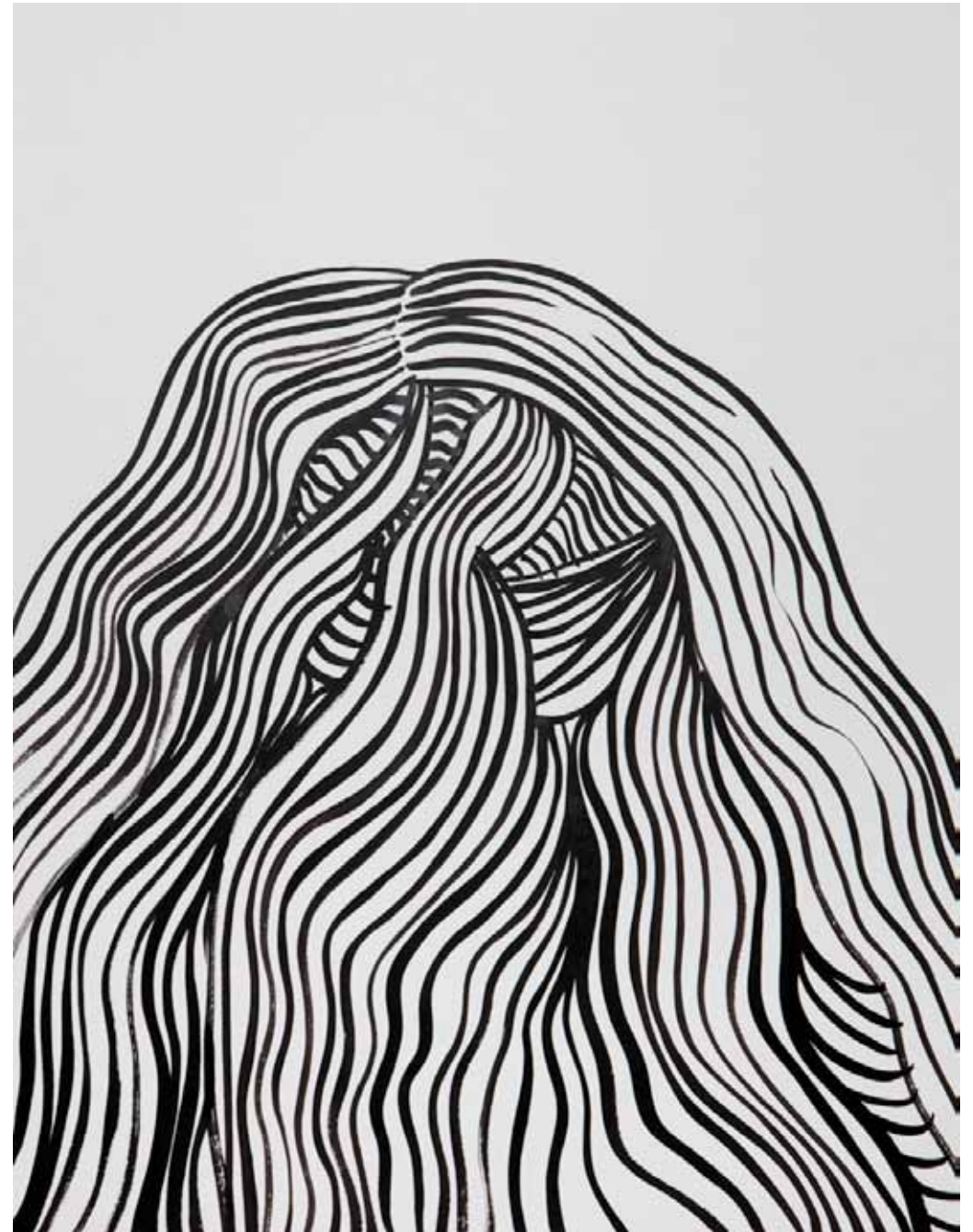


Poïétique des lignes
Territoires aléatoires#1, 2018

série de 4 dessins
encre de Chine sur papier
set of 4 drawings
Chinese ink on paper
70 x 50 cm

Tracer des lignes, le tracé de lignes, motif premier du jeune enfant qui s'approprie un crayon, un stylo... Balbutiement de l'écriture, du signe, tracer des lignes comme territoire geste. Geste, la main trace. Ligne, limite, démarcation, frontière, territoire, écriture.

Drawing lines, the drawing of lines, the primary motif of the young child who appropriates a pencil... Stammering of writing, of signs, drawing lines as gesture territory. Gesture, the hand traces. Line, boundary, demarcation, border, territory, writing.



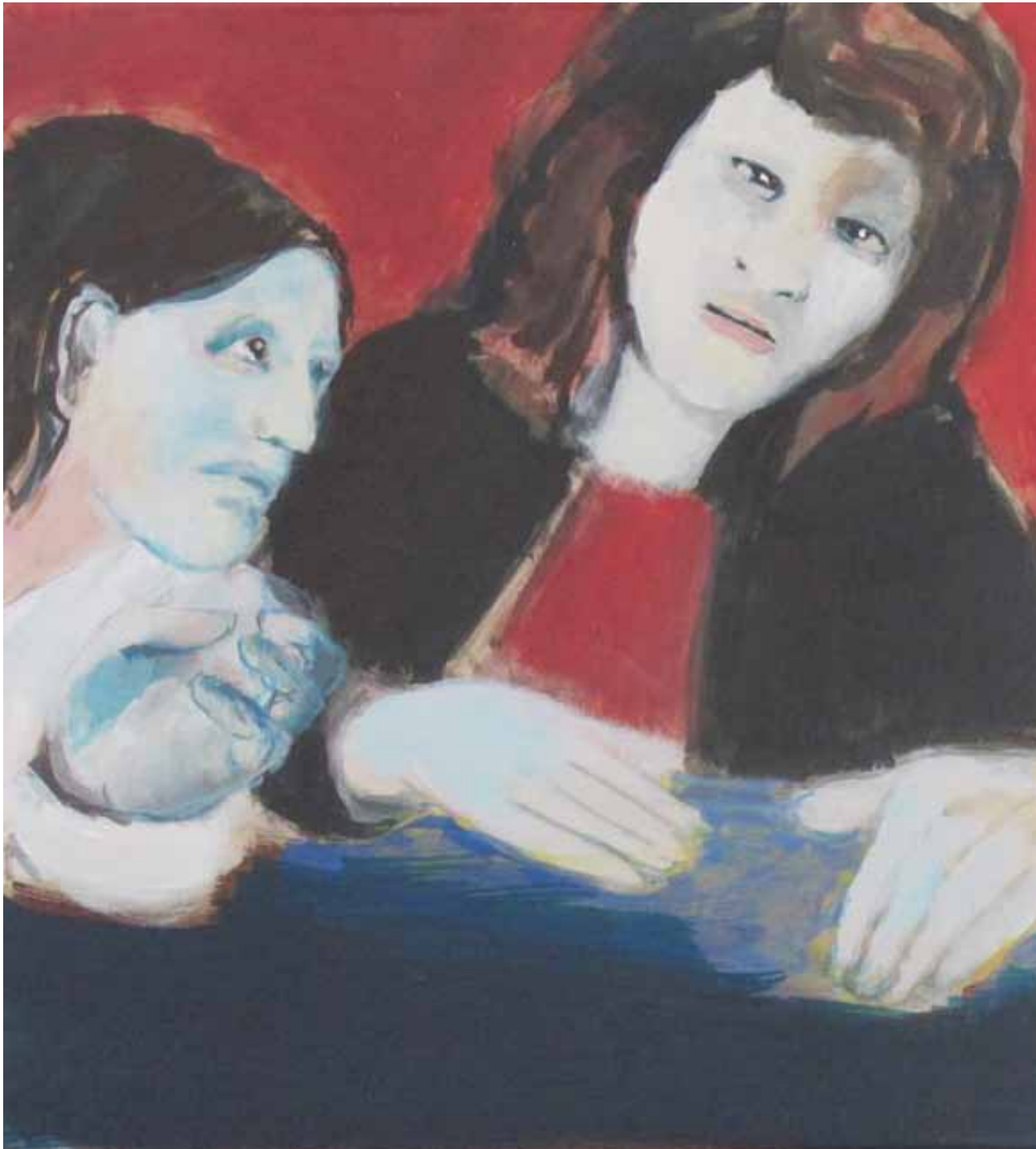
Poïétique des lignes - Territoires aléatoires#1, 2018
série de 4 dessins / set of 4 drawings



Poétique des lignes
Territoires aléatoires#2, 2018
assemblage de 6 dessins
encre de Chine sur papier
set of 6 assembled drawings
Chinese ink on paper
134 x 140 cm



Poïétique des lignes - Territoires aléatoires#2, 2018
assemblage de 6 dessins / set of 6 assembled drawings



Admiration, 2018

«Nothing in particular»
acrylique sur toile
acrylic on canvas
33 x 30 cm

“Nothing in particular” est une petite série de 3 toiles et 2 dessins encadrés.

[Ré]interprétation de photographies familiales à la datation variable. Représentation d’une forme de banalité de l’ordinaire.

“Nothing in particular” is a small series of 3 paintings and 2 framed drawings.

[Re]interpretation of family pictures with variable dating. Representation of a form of banality of the ordinary.



La Crêpe, 2018
"Nothing in particular"
acrylique sur toile
acrylic on canvas
33 x 30 cm



Maya, 2018
"Nothing in particular"
acrylique sur toile
acrylic on canvas
33 x 30 cm



Ennui(s), 2018
"Nothing in particular"
acrylique sur papier
30 x 30 cm



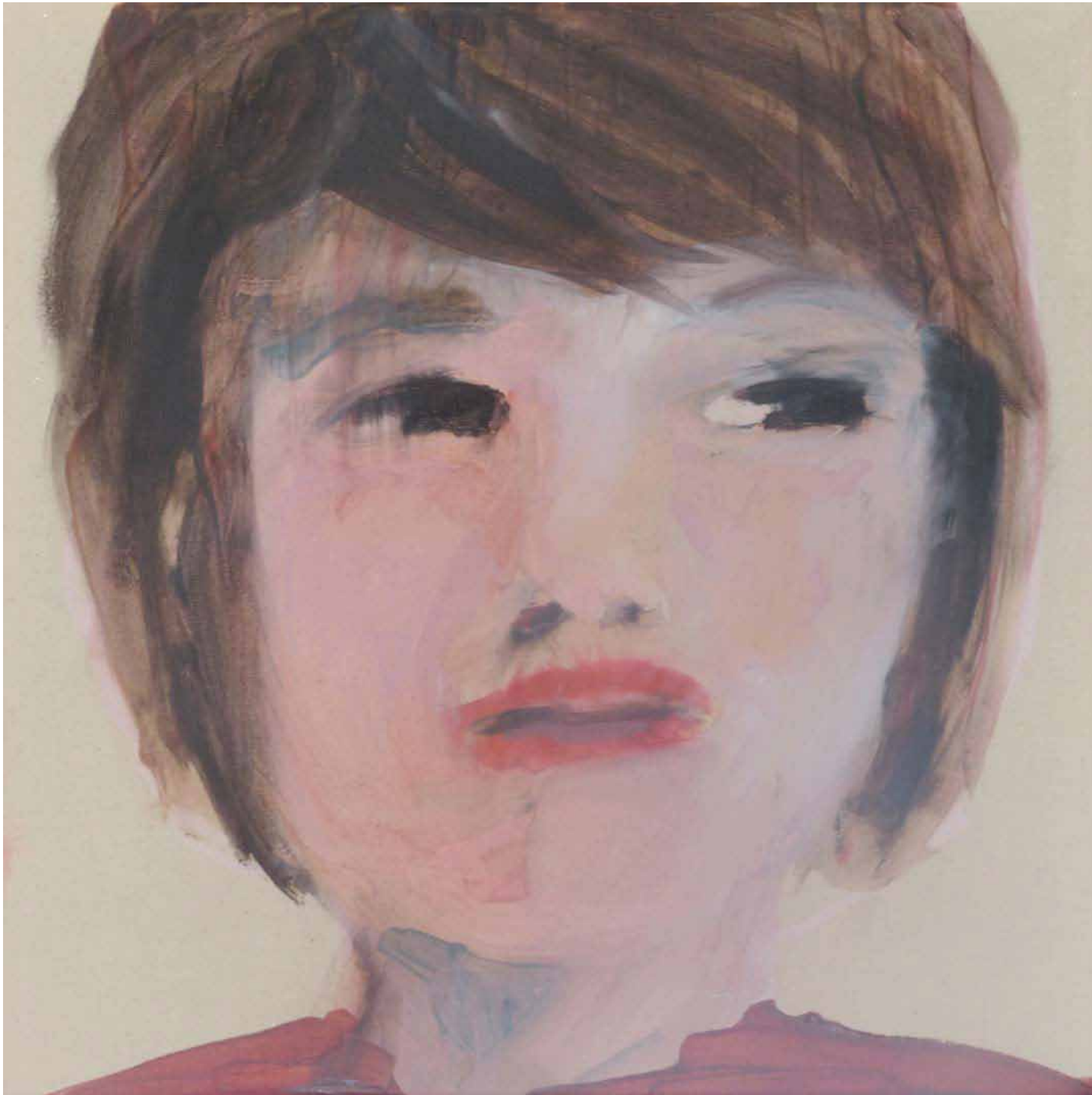
Parc, 2018
"Nothing in particular"
acrylique sur papier
30 x 30 cm



Janine, 2016
huile sur toile
oil paint on canvas
30 x 30 cm



Pascal, 2016
huile sur toile
oil paint on canvas
30 x 30 cm



Léo, 2016
huile sur toile
oil paint on canvas
30 x 30 cm



Le Dédain, 2016
triptyque / triptych
acrylique sur papier
acrylic on paper
100 cm x 70 cm



Le Dédain, 2016

triptyque / tryptich
acrylique sur papier
acrylic on paper
100 cm x 70 cm

“Le Dédain” s’articule en triptyque. Il s’agit de la [ré]interprétation de l’oeuvre peinte par Le Caravage “Judith décapitant Holoferne”, vers 1598. De l’oeuvre n’est conservé que le visage (tête) de Judith, qui est lui-même [ré]interprété en 3 variations.

“Le Dédain” is articulated in a triptych. It is the [re]interpretation of the work painted by Caravaggio “Judith beheading Holofernes”, around 1598.

Only the face (head) of Judith, which is itself [re]interpreted in 3 variations, is included in the work.



Der Sohn, 2016
série de 4 dessins
aquarelle sur papier
set of 4 drawings
watercolor on paper
30 cm x 30 cm



Der Sohn #2, 2016
série de 4 dessins
aquarelle sur papier
set of 4 drawings
watercolor on paper
30 cm x 30 cm



Der Sohn #4, 2016
série de 4 dessins
aquarelle sur papier
set of 4 drawings
watercolor on paper
30 cm x 30 cm



Cours ! #2, 2015

monotype sur papier
monoprint on paper
42 x 29.7 cm

Cette série de monotype sur papier, sans titre générique, se réfère aux notions d'assignation au genre "féminin".

Il est aussi question de jouer avec le sens (définition) des mots et leur sonorité.

Homophones, homonymes, homographes...

This series of monotypes on paper, without a generic title, refers to the notions of assignment to the "feminine" gender.

It is also about playing with the meaning (definition) of words and their sound.

Homophones, homonyms, homographs...

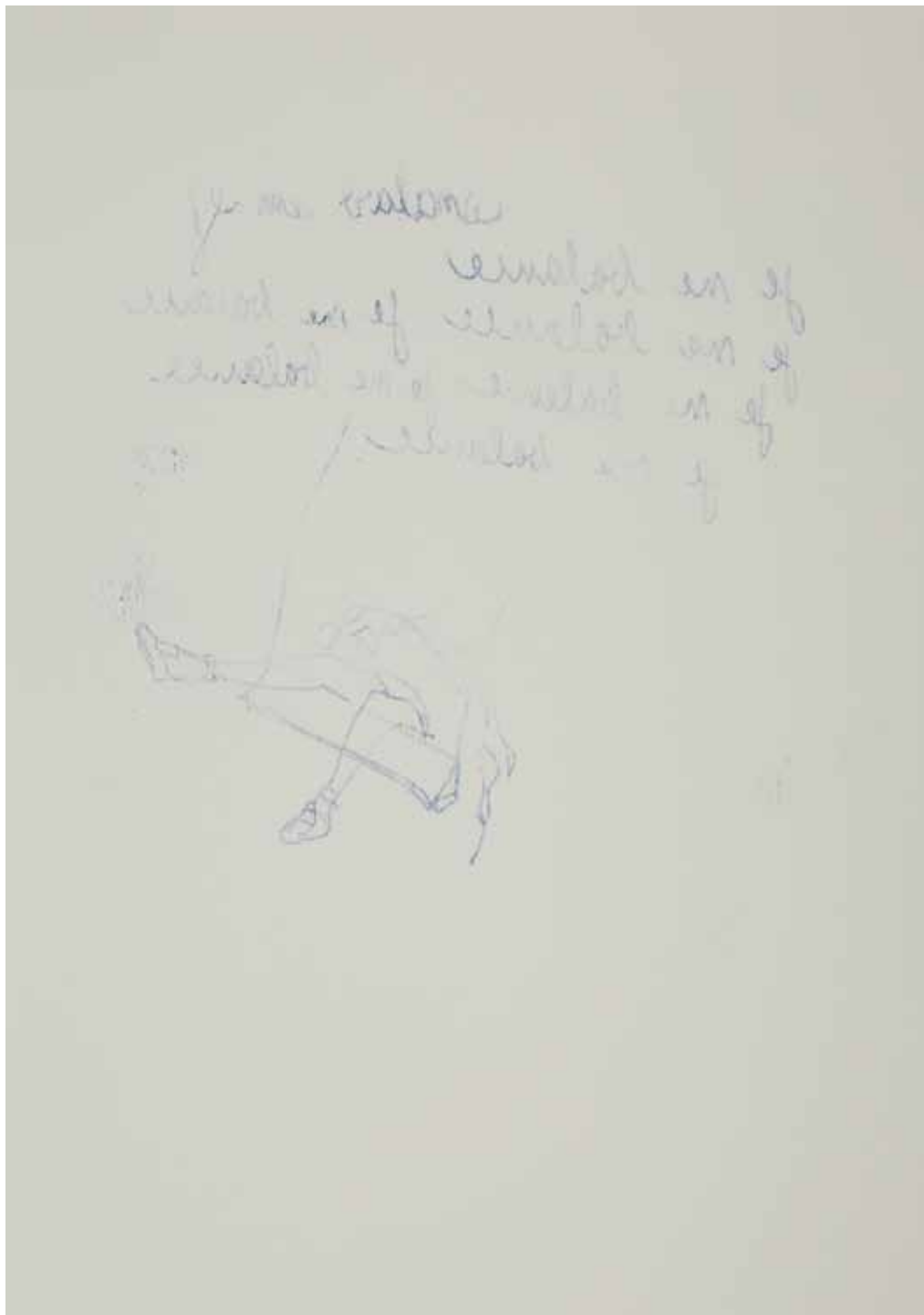


Madre, 2015
monotype sur papier
monoprint on paper
42 x 29.7 cm



Expulse #1, 2015
monotype sur papier
monoprint on paper
42 x 29.7 cm

S'en balancer, 2015
monotype sur papier
monoprint on paper
42 x 29.7 cm





Dévorée, 2015
monotype sur papier
monoprint on paper
21 x 29.7 cm



Later, 2015
aquarelle sur papier
watercolor on paper
30 x 30 cm

Jeu de jambes, 2014

aquarelle sur papier
assemblage de 64 dessins
encadrement et mise sous verre
watercolor on paper
set of 64 assembled drawings
framing and glass setting
135 x 135 cm





Jeu de jambes, 2014

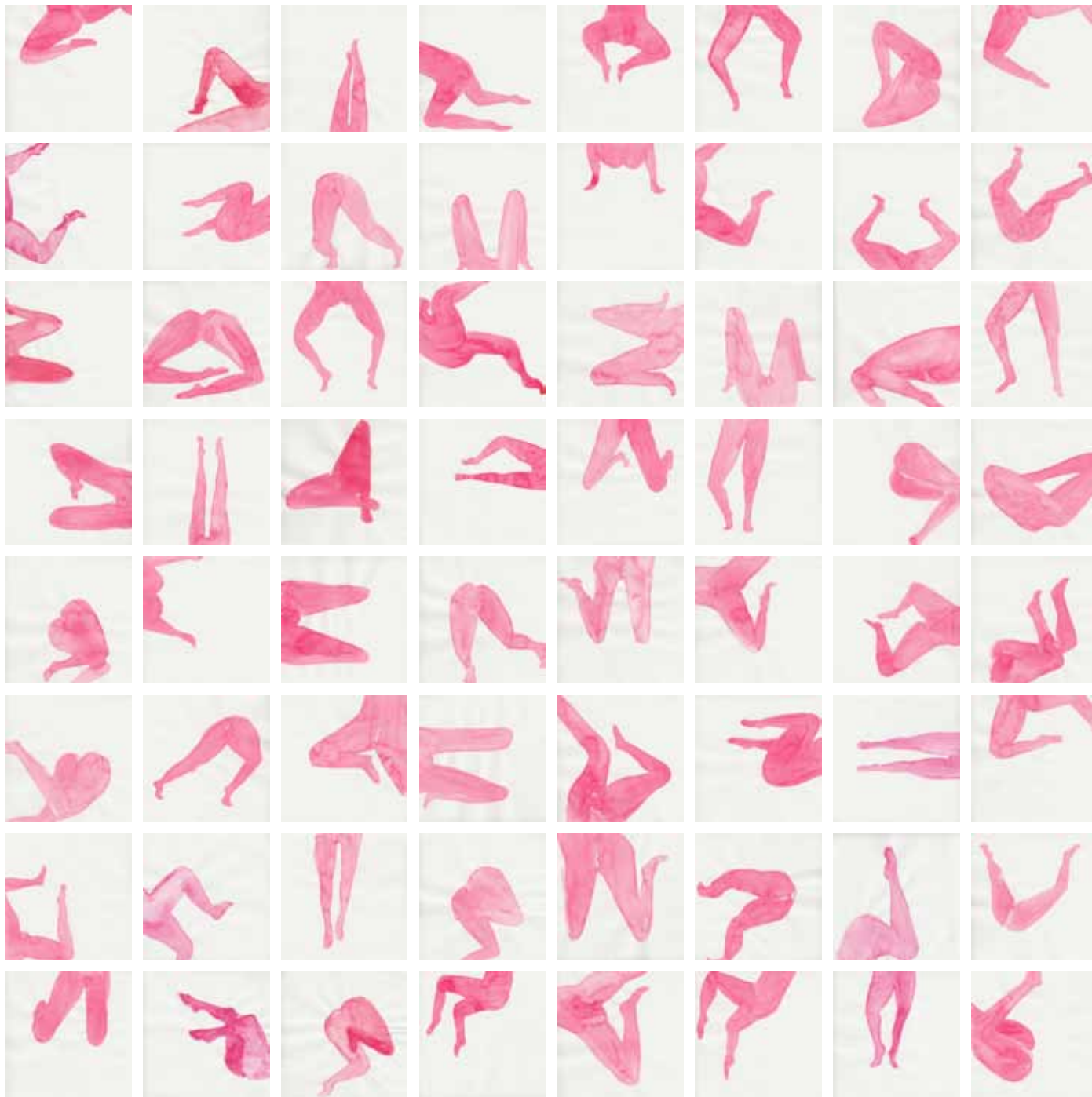
aquarelle sur papier

extrait, desins #43, 44, 45

watercolor on paper

excerpt, drawings #43, 44, 45

15 x 15 cm



Jeu de jambes, 2014
aquarelle sur papier
vue de l'assemblage
watercolor on paper
assembly view
135 x 135 cm



Chut ! #3, 2013

huile sur toile
oil paint on canvas
130 x 120 cm

Chut ! est une série de 12 huiles sur toile, dont le titre joue avec l'homophonie du mot chut(e). Le verbe chuter et l'interjection chut ! réclamant le silence.

Chut! is a series of 12 oils on canvas, whose title plays with the homophony of the word chut(e). The verb fall down and the interjection chut ! claiming silence.



Chut ! #12 , 2013
huile sur toile
oil paint on canvas
130 x 120 cm